

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Сахалинский государственный университет»

Кафедра иностранного языка и страноведения

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель основной
профессиональной
образовательной программы

 Новиков Д.Г.

"24" марта 2026 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплины (модуля)

*Б1.О.01.02 «Профессиональный английский язык в сфере шельфовой
нефтегазовой индустрии»*

Уровень высшего образования

МАГИСТРАТУРА

Направление подготовки

21.04.01 Нефтегазовое дело

Профиль

Проектирование, строительство и обслуживание скважин на шельфе

Квалификация

магистр

Форма обучения

очная

РПД адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Южно-Сахалинск, 2026

Рабочая программа дисциплины *Б1.О.01.02 «Профессиональный английский язык в сфере шельфовой нефтегазовой индустрии»* составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 21.04.01 Нефтегазовое дело

Программу составил(и):

И.И. Майорова, доцент, к.п.н. _____

Рабочая программа дисциплины «Б1.О.01.02 Профессиональный английский язык в сфере шельфовой нефтегазовой индустрии» утверждена на заседании кафедры иностранного языка и страноведения протокол № 3 от «24» марта 2026 г.

Заведующий кафедрой

Корнеева И.В.



подпись

1. Цель и задачи дисциплины

Основной целью дисциплины является овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в области делового иностранного языка при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования. Изучение делового иностранного языка призвано также обеспечить:

1. Формирование и развитие иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для изучения и творческого осмысления существующего зарубежного опыта (наработок и разработок) в профессиональной области.

2. Формирование способности осуществлять деловое профессиональное общение с целью получения новых специальных знаний, так и расширения новых профессиональных контактов.

3. Формирование навыков самостоятельной работы и самостоятельного поиска для осуществления проектных и исследовательских работ.

Задачи дисциплины:

- овладение навыками деловой профессиональной речи;
- развитие навыков устного общения на деловые профессиональные темы;
- овладение основными грамматическими явлениями, характерными для деловой речи;
- овладение деловой профессиональной лексикой языка;
- участие в обсуждении на профессиональные темы (задавать вопросы и отвечать на вопросы; комментировать и делать выводы);
- овладение навыками деловой переписки.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Деловой иностранный язык» (Б1.О.01) относится к обязательным дисциплинам блока 1 учебного плана.

До освоения дисциплины «Деловой иностранный язык» должны быть изучены следующие дисциплины (пререквизиты): Иностранный язык и Иностранный язык профессиональный.

При изучении указанных дисциплин (пререквизитов) формируются «входные» знания, умения, опыт и компетенции.

3. Формируемые компетенции и индикаторы их достижения по дисциплине

Коды компетенции	Содержание компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия УК-4.2 Составляет, переводит и редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.), в том числе на иностранном языке УК-4.3 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат.

УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1 Анализирует важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывает актуальность их использования при социальном и профессиональном взаимодействии УК-5.2 Выстраивает взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп; УК-5.3 Обеспечивает создание недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач
------	--	---

4. Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы (144 академических часа).

Вид работы	Трудоемкость, акад. часов	
	1 семестр	всего
Общая трудоемкость	144	144
Контактная работа:	58	58
Лекции		
Практические работы	54	54
Самостоятельная работа:	86	86
- выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ); - написание деловых писем; - составление резюме; - самостоятельное изучение разделов (Case Study(Unit 1-2); - самоподготовка (проработка и повторение практического материала и материала учебника); - подготовка к практическим занятиям; - подготовка к промежуточной аттестации и т.п.)		
Контактная работа в период теоретического обучения (проведение текущих консультаций и индивидуальная работа со студентами)	4	4
Итоговая форма контроля	Зачет	Зачет

4.2 Распределение видов работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации
			контактная			СР	
			Лекции	ПЗ	КонтТО		
1.	Unit1. Careers	1		12	5	20	Discussion ideas about careers, reading “10 ways to improve your career”, listening, telephoning, and

						choosing the best candidate for the job, writing e-mail.
2.	Unit 2. Selling online	1		12	20	Discussion, reading, listening, talking, about buying & selling, negotiating (reaching agreement), writing a business letter.
3.	Unit 3. Companies	1		16	24	Discussion, reading, listening, talking, presenting the company, writing the investment plan, proposal document.
4.	Revision Unit A.			14	22	Revision of the previous units
	<i>Зачет</i>					
	Итого:	14 4		54	4 86	

4.3 Содержание разделов дисциплины

Unit 1. Careers

Discussion

Discuss ideas about careers.

Texts

Reading the article “Ten ways to improve your career” –Business Wire. Listening: Two people talk about ways to improve your career.

Language work

Words that go with career. Modals 1: ability, requests and offers

Skills

Telephoning, making contacts.

Case study

Fast-Track Inc.: Choose the best candidate for the job of sales manager. Writing e-mail.

Unit 2. Selling online

Discussion

Discuss shopping online

Texts

Reading the article “Worry for retailers as web shopping clicks into place” –Financial Times. Listening: An interview with the Head of E-commerce of Argos.

Language work

Words and expressions for talking about buying and selling. Modals 2: must, need to, have to, should.

Skills

Negotiating: reaching agreement.

Case study

Lifetime Holidays: negotiating a joint venture. Writing a letter.

Unit 3. Companies

Discussion

Discuss types of the companies

Texts

Reading the article “The world’s most respected companies” –Financial Times

Listening: An interview with IKEA’s UK Deputy Country Manager

Language work

Words for talking about companies

Skills

Presenting your company

Case study

Valentino Chocolates: Prepare an investment plan. Writing: a proposal document.

4.4 Темы и планы практических занятий

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование практических занятий	Объем в часах
1	Раздел 1	Unit1. Careers	12
2	Раздел 2	Unit 2. Selling online	12
3	Раздел 3	Unit 3. Companies	16
4	Раздел 4	Revision Unit A.	14
	ИТОГО		54

5. Тексты дисциплины для самостоятельного изучения

Text “Ten ways to improve your career” (Unit 1 “Careers”)

Questions:

1. What helps when trying to move ahead in your career? Think about personal factors (e.g. ambitions, motivation, etc.) and workplace factors (promotion opportunities, etc.)
2. What practical advice could you give to someone who wants to get ahead in their career? Make the list of three to five points.

Text “Worry for retailers as web shopping clicks into place” (Unit 2 Selling online)

Questions:

1. Give two reasons why online shopping makes the market extremely competitive?
2. Why are retailers who sell products both online and in shops in a difficult position?
3. Why is the practice of dual pricing only a short term solution?
4. How can retailers make the best of both the online and offline world?

Text “The world most respected companies”

Questions:

1. What new project is the company currently involved in?
2. What are the things a successful international business do?

6 Образовательные технологии

Для достижения планируемых результатов обучения, в дисциплине используются различные образовательные технологии, принципы и методы обучения:

- Метод проблемно-ориентированного обучения;
- Метод дифференцированного обучения или личностно-ориентированный подход;
- Метод кейсов (метод ситуативного обучения);
- Коммуникативный метод;

- Метод исследовательского поиска.

Данная рабочая программа реализуется на основе следующих дидактических принципов обучения:

- принцип коммуникативной направленности – устное и письменное общение выступает в качестве цели и средства обучения деловому и профессиональному иностранному языку;
- принцип мотивации – поддержание преподавателем мотивации обучения на высоком уровне, принимая за основу потребности студентов в изучении иностранного языка, диктуемых характерными особенностями профессии или специальности, которые в свою очередь, требуют его изучения.
- принцип личностно ориентированной направленности обучения – равновесное и равноправное взаимодействие всех участников учебного процесса, направленное на достижение общей цели;
- принцип профессиональной направленности – введение в содержание обучения профессионально значимого материала на основе анализа общекультурных и общепрофессиональных компетенций.

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1.	Unit 1. Careers	Практическое занятие 1 Практическое занятие 2 Практическое занятие 3. Самостоятельная работа (writing an e-mail)	Вводное практическое занятие (дискуссия)с использованием видеоматериалов/презентации Развернутая беседа с обсуждением кейса. Просушивание диалогов/отработка навыка аудирования иноязычной речи. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
2.	Unit 2. Selling online	Практическое занятие 1 Практическое занятие 2 Практическое занятие 3. Самостоятельная работа (Writing a letter)	Вводное практическое занятие (дискуссия) с использованием видеоматериалов/презентации Развернутая беседа с обсуждением кейса. Просушивание диалогов/отработка навыка аудирования иноязычной речи. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты

3.	Unit 3. Companies	Практическое занятие 1	Вводное практическое занятие (дискуссия)с использованием видеоматериалов/презентации
		Практическое занятие 2.	Развернутая беседа с обсуждением перевода.
		Практическое занятие 3.	Просушивание диалогов/отработка навыка аудирования иноязычной речи.
		Самостоятельная работа (writing a proposal document)	Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты

7. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся

Основными видами контроля уровня учебных достижений студентов (знать, уметь, владеть, компетенции) в рамках индивидуальной балльно-рейтинговой системы по дисциплине в течение семестра являются:

- текущий контроль

- итоговая аттестация

Объектом контроля являются коммуникативные умения (аудирование, говорение, чтение, письмо), ограниченные тематикой и проблематикой изучаемых разделов дисциплины.

Текущий контроль осуществляется мониторингом посещаемости студентов, в форме устных сообщений, в виде контрольных работ, тестов, выполнения домашних заданий, устных опросов, ролевых игр, творческих заданий.

Итоговая аттестация во 2 семестре проводится в форме зачета, в структуре которого являются следующие задания:

1. Прочитайте и переведите текст профессиональной направленности.
2. Выполните лексическое задание.
3. Ответьте на вопросы экзаменатора (собеседование по разделам учебника)

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы:

Критерии оценки ответа на зачете:

3 баллов – обнаружение слабости в раскрытии грамматического и лексического материала, неточный перевод текста, бедность лексического запаса

4 баллов – знание учебной программы в пределах программы, в пределах нормы перевод текста и уровень лексического запаса

5 баллов – глубокое знание грамматического материала, богатый лексический запас, точный и грамотный перевод

Самостоятельная работа предполагает выполнение лексико-грамматических упражнений, чтение и пересказ текстов, подготовка монологических высказываний, составление глоссариев, ведение словарика, написание аннотаций и рефератов, выполнение учебных переводов. Предполагается поиск материалов в Интернете, как по заданным адресам,

Виды контроля

входной: тестирование;

рубежный: проводится между разделами – собеседование, контрольные срезы; защита докладов, работа в творческих группах, участие в мини-конференции, технология «case study».

итоговый: зачет.

8. Система оценивания планируемых результатов обучения

Форма контроля	За одну работу		Всего
	Мин. баллов	Макс. баллов	
Текущий контроль:			
- <i>опрос</i>	5 баллов	10 баллов	50 баллов
- <i>участие в дискуссии на семинаре</i>	5 баллов	10 баллов	10 баллов
- <i>подготовка презентации</i>	5 баллов	10 баллов	10 баллов
- <i>самостоятельная работа</i>	5 баллов	10 баллов	10 баллов
Промежуточная аттестация	10 баллов	20 баллов	20 баллов
Итого за семестр: <i>Зачет</i>	100 баллов		

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

9.1 Основная литература

1. Агабекян, Игорь Петрович. Деловой английский. English for business / И.П. Агабекян. – 8-е изд., стер. – Ростов н/Д.: Феникс, 2019. – 318с.
2. Колесникова, Надежда Николаевна. Английский язык для менеджеров – English for Managers: учебник / Н.Н. Колесникова, Г.В. Данилова, Л.Н. Девяткина. – 9-е изд., стер. – М.: Академия, 2018. – 302с.

9.2 Дополнительная литература

1. Гусякова А.В. Business English in the New Millennium [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.В. Гусякова. — Электрон. текстовые данные. — М. : Московский педагогический государственный университет, 2016. — 180 с. — 978-5-4263-0358-4. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70106.html>.
2. Христофорова Г.А. Business English [Электронный ресурс] : методические рекомендации / Г.А. Христофорова, Е.С. Гончаренко. — Электрон. текстовые данные. — М. : Московская государственная академия водного транспорта, 2016. — 73 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/65654.html>
3. Баландина Ю.В. Деловой иностранный язык. Business Letters [Электронный ресурс] / Ю.В. Баландина, Ю.А. Сазанович, Н.А. Тишукова. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : Университет ИТМО, 2016. — 45 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/66438.html>
4. Шевелева С.А. Деловой английский [Электронный ресурс] : учебное пособие для вузов / С.А. Шевелева. — 2-е изд. — Электрон. текстовые данные. — М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2017. — 382 с. — 978-5-238-01128-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/71767.html>

9.3 Программное обеспечение

1. Microsoft Office 2010 Russian Academic OPEN 1 License (бессрочная), (лицензия 49512935);
2. Microsoft Sys Ctr Standard Sngl License/Software Assurance Pack Academic License 2 PROC (бессрочная), (лицензия 60465661)
3. Microsoft Win Home Basic 7 Russian Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 61031351),
4. Microsoft Office 2010 Russian Academic OPEN, (бессрочная) (лицензия 61031351),
5. Microsoft Windows Professional 8 Russian Upgrade Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 61031351),
6. Microsoft Internet Security&Accel Server Standart Ed 2006 English Academic OPEN, (бессрочная), (лицензия 41684549),
7. Microsoft Office Professional Plus 2010 Russian Academic OPEN, (бессрочная), (лицензия 60939880),
8. Microsoft Windows Server CAL 2008 Russian Academic OPEN, (бессрочная), (лицензия 60939880),

9. Microsoft Windows 10 Pro, 64 bit, Rus, OEM, Операционная система
10. Неисключительное право на использование ПО Kaspersky Endpoint Security для бизнеса –Расширенный Russian Edition.
11. Неисключительное право на использование ПО Kaspersky Security для виртуальных и облачных сред, Server, VirtSvr, License, Education Renewal
12. ABBYYFineReader 11 Professional Edition, (бессрочная), (лицензия AF11-2S1P01-102/AD),
13. Microsoft Volume Licensing Service, (бессрочная), (лицензия 62824441),
14. Microsoft Windows Pro 64bit DOEM, (бессрочная), контракт № 6-ОАЭФ2014 от 05.08.2014 Visual Studio Professional;
15. COMSOL Multiphysics® версии 6.0 Софт. Лицензия 9602390
16. «Антиплагиат. ВУЗ». Лицензионный договор № 5044 от 14.05.2022 года (ежегодное продление).

9.4 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

1. Интернет – ресурс: Справочно-правовая система «Консультант Плюс» (<http://www.consultant.ru>);
2. Интернет – ресурс: <http://www.iprbookshop.ru/> Электронно-библиотечная система «IPR BOOKS»;
3. Интернет – ресурс: <http://ogbus.ru/> Основы нефтегазового дела (Электронный ресурс);
4. Интернет – ресурс: <https://cntd.ru> Электронный фонд нормативно-технической и нормативно-правовой информации (Электронный ресурс);
5. Интернет – ресурс: <http://www.ngtp.ru/jornal.html> - сайт журнала «Нефтегазовая геология. Теория и практика» (Электронный ресурс).

10. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Учебные и учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для слепых и слабовидящих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

Для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;

- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Для глухих и слабослышащих:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

Для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

Для глухих и слабослышащих:

- автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;

- акустический усилитель и колонки;

Для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- передвижными, регулируемые эргономическими партами;
- компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

11. Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

- 1) Библиотечный фонд ФГБОУ ВО «СахГУ»;
- 2) Мультимедийное оборудование для чтения лекций-презентаций;
- 3) Технологическое и компьютерное виртуальное оборудование;
- 4) Пакет прикладных обучающих программ;

№ _____ от « ____ » _____ 20
_____ г.

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

(Изменения и дополнения в РПД вносятся ежегодно и оформляются в данной форме. Изменения вносятся заменой отдельных листов (старый лист при этом цветным маркером перечеркивается, а новый лист с изменением степлером прикалывается к рабочей программе (хранится на кафедре), в электронной форме РПД должна быть актуализированной всегда, т.е. с внесенными изменениями.

При наличии большого количества изменений и поправок, затрудняющих понимание, возникших в связи с изменением нормативной базы ВО и другим причинам, проводится полный пересмотр РПД (т.е. выпускается новая РПД), которая проходит все стадии проверки и утверждения).

в рабочей программе (модуле) дисциплины _____ *шифр «Название дисциплины»*

по направлению подготовки (специальности) _____

на 20 ____/20 ____ учебный год

1. В _____ вносятся следующие изменения:

(элемент рабочей программы)

1.1.;

1.2.;

...

1.9.

2. В _____ вносятся следующие изменения:

(элемент рабочей программы)

2.1.;

2.2.;

...

2.9.

3. В _____ вносятся следующие изменения:

(элемент рабочей программы)

3.1.;

3.9.

Составитель _____ Фамилия И.О.

(подпись, расшифровка подписи)

" _____ " _____ 20 ____ г.

Зав. кафедрой _____ Фамилия И.О.

(подпись, расшифровка подписи)